

ANNEXE G

DOCUMENTS PARLEMENTAIRES

DEUXIÈME SESSION, QUARANTIÈME LÉGISLATURE

61^e ET 62^e ANNÉES DU RÈGNE D'ELIZABETH II, 2012-2013

RAPPORTS DONT LE DÉPÔT EST PRÉVU PAR LA LOI

RAPPORTS DE MINISTÈRES OU D'ENTITÉS DU GOUVERNEMENT :

| | |
|---|-----|
| Bureau d'enregistrement des saisies et mises en fourrière Rapport annuel — le 31 mars 2012 M. le <i>ministre</i> SWAN — document parlementaire n° 26 | 93 |
| Bureau du contentieux civil Rapport annuel — le 31 mars 2012 M. le <i>ministre</i> SWAN — document parlementaire n° 15 | 55 |
| Bureau du médecin légiste en chef Rapport annuel — le 31 décembre 2011 M. le <i>ministre</i> SWAN — document parlementaire n° 61 | 240 |
| Bureau du médecin légiste en chef (<i>Loi sur les enquêtes médico-légales</i>) Rapport annuel — le 31 décembre 2012 M. le <i>ministre</i> SWAN — document parlementaire n° 69 | 255 |
| Caisse de retraite de la fonction publique Rapport actuariel — le 31 décembre 2011 M. le <i>ministre</i> STRUTHERS — document parlementaire n° 17 | 59 |
| Caisse de retraite de la fonction publique Rapport actuariel — le 31 décembre 2012 M. le <i>ministre</i> STRUTHERS — document parlementaire n° 85 | 320 |
| Caisse de retraite des enseignants Rapport annuel — le 31 décembre 2012 M ^{me} la <i>ministre</i> ALLAN — document parlementaire n° 42 | 179 |
| Comité chargé de la rémunération des juges Rapport et recommandations — le 11 juillet 2012 M. le <i>ministre</i> SWAN — document parlementaire n° 16 | 55 |
| Commissaire à l'équité du Manitoba Rapport — janvier 2011 à décembre 2012 M ^{me} la <i>ministre</i> MELNICK — document parlementaire n° 92 | 390 |
| Commission de régie de l'Assemblée législative Rapport annuel — le 31 mars 2012 Le président — document parlementaire n° 23 | 89 |
| Commission des accidents du travail (rapport révisé) Rapport annuel — le 31 décembre 2012 M ^{me} la <i>ministre</i> HOWARD — document parlementaire n° 36 | 137 |

ANNEXE G

| | |
|---|-----|
| Commission des droits de la personne du Manitoba | 21 |
| Rapport annuel — le 31 décembre 2011 | |
| M. le <i>ministre</i> SWAN — document parlementaire n° 3 | |
| Commission du travail du Manitoba | 342 |
| Rapport annuel — le 31 mars 2012 | |
| M ^{me} la <i>ministre</i> HOWARD — document parlementaire n° 86..... | |
| Commission manitobaine d'aménagement du canal de dérivation et de la route située du côté est | 98 |
| Rapport annuel — le 31 mars 2012 | |
| M. le <i>ministre</i> ASHTON — document parlementaire n° 27 | |
| Commission municipale | 278 |
| Rapport annuel — le 31 décembre 2012 | |
| M. le <i>ministre</i> LEMIEUX — document parlementaire n° 77 | |
| Conduite des juges — Plaintes relatives à la (juge en chef de la Cour provinciale) | 344 |
| Rapport annuel — le 31 décembre 2012 | |
| M. le <i>ministre</i> SWAN — document parlementaire n° 87..... | |
| Conseil des corporations de la Couronne | 208 |
| Rapport annuel — le 31 décembre 2012 | |
| M. le <i>ministre</i> STRUTHERS — document parlementaire n° 54 | |
| Corporation manitobaine des loteries | 445 |
| Rapport trimestriel — du 1 ^{er} avril au 30 juin 2013 | |
| M. le <i>ministre</i> ASHTON — document parlementaire n° 97 | |
| Corporation manitobaine des loteries | 48 |
| Rapports trimestriels — du 1 ^{er} avril au 30 septembre 2012 | |
| M. le <i>ministre</i> LEMIEUX au nom de M. le <i>ministre</i> ASHTON — document parlementaire n° 11 | |
| Coût comparable d'un groupe de services publics | 432 |
| Rapport annuel — le 31 mars 2013 | |
| M. le <i>ministre</i> STRUTHERS — document parlementaire n° 96 | |
| Curateur public | 45 |
| Rapport annuel — le 31 mars 2012 | |
| M. le <i>ministre</i> SWAN — document parlementaire n° 9..... | |
| Cyberaide.ca — obligation de signaler la pornographie juvénile au Manitoba | 468 |
| Rapport annuel — le 31 mars 2013 | |
| M ^{me} la <i>ministre</i> HOWARD — document parlementaire n° 100..... | |
| Districts de conservation du Manitoba | 63 |
| Rapport annuel — le 31 mars 2012 | |
| M. le <i>ministre</i> MACKINTOSH — document parlementaire n° 21 | |
| Élections Manitoba — étude sur la liste électorale permanente | 223 |
| Rapport — juin 2013 | |
| Le président — document parlementaire n° 56 | |
| Enfants en santé Manitoba | 143 |
| Rapport quinquennal — décembre 2012 | |
| M. le <i>ministre</i> CHIEF — document parlementaire n° 37..... | |
| Fondation manitobaine du droit | 63 |
| Rapport annuel — le 31 mars 2012 | |
| M. le <i>ministre</i> CHOMIAK au nom de M. le <i>ministre</i> SWAN — document parlementaire n° 19 | |
| Fonds de développement économique local | 191 |
| Rapport annuel — le 31 mars 2011 | |
| M. le <i>ministre</i> ROBINSON — document parlementaire n° 48 | |

ANNEXE G

| | |
|--|-----|
| Fonds de développement économique local | |
| Rapport annuel — le 31 mars 2012 | |
| M. le <i>ministre</i> ROBINSON — document parlementaire n° 49 | 191 |
| Fonds de développement économique local | |
| Rapports trimestriels — du 1 ^{er} avril au 30 septembre 2012 | |
| M. le <i>ministre</i> ROBINSON — document parlementaire n° 7 | 33 |
| <i>Loi sur l'Assemblée législative</i> | |
| Rapport sur les sommes versées aux députés que prévoient les paragraphes 52.27(1) et (2) — le 31 mars 2013 | |
| M. le <i>ministre</i> STRUTHERS — document parlementaire n° 76 | 271 |
| <i>Loi sur les officiers publics</i> | |
| Rapport que prévoit l'article 20 — le 28 novembre 2012 | |
| M. le <i>ministre</i> STRUTHERS — document parlementaire n° 8 | 41 |
| <i>Loi sur les pratiques de commerce discriminatoires</i> | |
| Rapport annuel — le 31 mars 2012 | |
| M. le <i>ministre</i> SWAN — document parlementaire n° 6 | 26 |
| <i>Loi sur les pratiques de commerce discriminatoires</i> | |
| Rapport annuel — le 31 mars 2013 | |
| M. le <i>ministre</i> SWAN — document parlementaire n° 84 | 313 |
| <i>Loi sur les textes réglementaires, copie des Règlements du Manitoba 164/2011 à 133/2012</i> | |
| enregistrés en application de la | |
| M. le <i>ministre</i> SWAN — document parlementaire n° 10 | 45 |
| Manitoba Opportunities Fund Ltd. | |
| Rapport annuel — le 31 mars 2013 | |
| M. le <i>ministre</i> BJORNSON — document parlementaire n° 80 | 284 |
| Office de financement des organismes de service spécial | |
| Rapport annuel — le 31 mars 2013 | |
| M ^{me} la <i>ministre</i> IRVIN-ROSS au nom de M. le <i>ministre</i> STRUTHERS — document parlementaire n° 89 | 362 |
| Ombudsman — <i>Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée et Loi sur les renseignements médicaux personnels</i> | |
| Rapport annuel — le 31 décembre 2012 | |
| Le président — document parlementaire n° 55 | 212 |
| Ombudsman — <i>Loi sur l'Ombudsman et Loi sur les divulgations faites dans l'intérêt public (protection des divulgateurs d'actes répréhensibles)</i> | |
| Rapport annuel — le 31 décembre 2012 | |
| Le président — document parlementaire n° 53 | 203 |
| Rapport du commissaire aux allocations | |
| Allocations annuelles pour les partis politiques inscrits — le 19 février 2013 | |
| Le président — document parlementaire n° 30 | 110 |
| Régie de l'hydro-électricité du Manitoba | |
| Rapport annuel — le 31 mars 2013 | |
| M. le <i>ministre</i> CHOMIAK — document parlementaire n° 93 | 405 |
| Régie de l'hydro-électricité du Manitoba | |
| Rapport trimestriel — du 1 ^{er} avril au 30 juin 2013 | |
| M. le <i>ministre</i> CHOMIAK — document parlementaire n° 94 | 405 |

ANNEXE G

| | |
|--|-----|
| Régie de retraite de la fonction publique | |
| Rapport annuel — le 31 décembre 2012 | |
| M. le <i>ministre</i> STRUTHERS — document parlementaire n° 75 | 271 |
| Règlement sur la communication de renseignements concernant les traitements, les allocations et les régimes de retraite des députés | |
| Rapport sur les sommes versées aux députés que prévoit l'article 4 — le 31 mars 2012 | |
| Le président — document parlementaire n° 4 | 21 |
| Règlement sur la communication de renseignements concernant les traitements, les allocations et les régimes de retraite des députés | |
| Rapport sur les sommes versées aux députés que prévoit l'article 4 — le 31 mars 2013 | |
| Le président — document parlementaire n° 74 | 265 |
| Services de plaintes des victimes | |
| Rapport annuel — le 31 mars 2012 | |
| M. le <i>ministre</i> SWAN — document parlementaire n° 5 | 22 |
| Services en langue française | |
| Rapport annuel — le 31 mars 2012 | |
| M. le <i>ministre</i> LEMIEUX — document parlementaire n° 43 | 183 |
| Société d'aide juridique du Manitoba | |
| Rapport annuel — le 31 mars 2012 | |
| M. le <i>ministre</i> CHOMIAK au nom de M. le <i>ministre</i> SWAN — document parlementaire n° 20..... | 63 |
| Société d'assurance publique du Manitoba | |
| Rapport annuel — le 28 février 2013 | |
| M. le <i>ministre</i> SWAN — document parlementaire n° 57 | 237 |
| Société d'assurance publique du Manitoba | |
| Rapport trimestriel — du 1 ^{er} mars au 31 mai 2013 | |
| M. le <i>ministre</i> SWAN — document parlementaire n° 83 | 310 |
| Société d'assurance publique du Manitoba (états financiers vérifiés) | |
| Rapport annuel — le 28 février 2013 | |
| M. le <i>ministre</i> SWAN — document parlementaire n° 58 | 237 |
| Société de développement du Manitoba | |
| Rapport annuel — le 31 mars 2013 | |
| M. le <i>ministre</i> BJORNSON — document parlementaire n° 79 | 284 |
| Société des alcools du Manitoba | |
| Rapport annuel — le 31 mars 2013 | |
| M. le <i>ministre</i> RONDEAU — document parlementaire n° 88 | 354 |
| Société des alcools du Manitoba | |
| Rapport trimestriel — du 1 ^{er} avril au 30 juin 2013 | |
| M. le <i>ministre</i> RONDEAU — document parlementaire n° 95 | 428 |
| Société des alcools du Manitoba | |
| Rapports trimestriels — du 1 ^{er} avril au 30 septembre 2012 | |
| M. le <i>ministre</i> RONDEAU — document parlementaire n° 18..... | 59 |
| Société du commerce et de l'investissement du Manitoba | |
| Rapport annuel — le 31 mars 2013 | |
| M. le <i>ministre</i> BJORNSON — document parlementaire n° 78 | 284 |
| Stratégie d'alphabétisation des adultes du Manitoba et les Centres d'apprentissage pour adultes | |
| Rapport annuel — le 30 juin 2012 | |
| M ^{me} la <i>ministre</i> SELBY — document parlementaire n° 52 | 203 |

ANNEXE G

| | |
|--|-----|
| Supplementary Loans and Guarantee Authority | 363 |
| Rapport annuel — le 31 mars 2013 | |
| M ^{me} la <i>ministre</i> IRVIN-ROSS au nom de M. le <i>ministre</i> STRUTHERS — document parlementaire n ^o 90 | |
| Vérificateur général — fonctionnement du bureau | 363 |
| Rapport annuel — le 31 mars 2013 | |
| Le président — document parlementaire n ^o 91 | |
| Vérificateur général — rapport intitulé « Rural Municipality of Lac du Bonnet » | 445 |
| Rapport — août 2013 | |
| Le président — document parlementaire n ^o 98 | |
| RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES SOUMIS À L'ASSEMBLÉE — BUDGET DES DÉPENSES MINISTÉRIELLES POUR 2013-2014 | |
| Administrations locales, ministère des | 238 |
| M. le <i>ministre</i> ASHTON au nom de M. le <i>ministre</i> LEMIEUX — document parlementaire n ^o 59 | |
| Affaires autochtones et du Nord, ministère des | 240 |
| M. le <i>ministre</i> ROBINSON — document parlementaire n ^o 65 | |
| Agriculture, de l'Alimentation et des Initiatives rurales, ministère de l' | 196 |
| M. le <i>ministre</i> KOSTYSHYN — document parlementaire n ^o 51 | |
| Budget des recettes — Finances | 173 |
| M. le <i>ministre</i> STRUTHERS — document parlementaire n ^o 39 | |
| Commission de la fonction publique | 123 |
| M. le <i>ministre</i> STRUTHERS — document parlementaire n ^o 33 | |
| Conservation et de la Gestion des ressources hydriques, ministère de la | 284 |
| M. le <i>ministre</i> MACKINTOSH — document parlementaire n ^o 82 | |
| Crédits d'autorisation et Autres crédits | 123 |
| M. le <i>ministre</i> STRUTHERS — document parlementaire n ^o 34 | |
| Culture, du Patrimoine et du Tourisme, ministère de la | 254 |
| M ^{me} la <i>ministre</i> MARCELINO — document parlementaire n ^o 68 | |
| Éducation, ministère de l' | 240 |
| M. le <i>ministre</i> BJORNSON au nom de M ^{me} la <i>ministre</i> ALLAN — document parlementaire n ^o 67 | |
| Enfants et Perspectives pour la Jeunesse, ministère des | 264 |
| M. le <i>ministre</i> CHIEF — document parlementaire n ^o 73 | |
| Enseignement postsecondaire et de l'Alphabétisation, ministère de l' | 240 |
| M ^{me} la <i>ministre</i> SELBY — document parlementaire n ^o 62 | |
| Entreprenariat, de la Formation professionnelle et du Commerce, ministère de l' | 240 |
| M. le <i>ministre</i> BJORNSON — document parlementaire n ^o 66 | |
| Finances, ministère des | 109 |
| M. le <i>ministre</i> STRUTHERS — document parlementaire n ^o 29 | |
| Fonds des innovations de développement durable | 284 |
| M. le <i>ministre</i> MACKINTOSH — document parlementaire n ^o 81 | |
| Immigration et des Affaires multiculturelles, ministère de l' | 264 |
| M ^{me} la <i>ministre</i> MELNICK — document parlementaire n ^o 72 | |
| Infrastructure et des Transports, ministère de l' | 238 |
| M. le <i>ministre</i> ASHTON — document parlementaire n ^o 60 | |

ANNEXE G

| | |
|--|-----|
| Innovation, de l'Énergie et des Mines, ministère de l' | |
| M. le <i>ministre</i> CHOMIAK — document parlementaire n° 70 | 259 |
| Justice, ministère de la | |
| M. le <i>ministre</i> SWAN — document parlementaire n° 50 | 195 |
| Logement et du Développement communautaire, ministère du | |
| M ^{me} la <i>ministre</i> IRVIN-ROSS — document parlementaire n° 63 | 244 |
| Régime de retraite de la fonction publique et autres frais | |
| M. le <i>ministre</i> STRUTHERS — document parlementaire n° 32 | 123 |
| Santé, ministère de la | |
| M ^{me} la <i>ministre</i> OSWALD — document parlementaire n° 28 | 107 |
| Services à la famille et du Travail, ministère des | |
| M ^{me} la <i>ministre</i> HOWARD — document parlementaire n° 35 | 123 |
| Sport | |
| M. le <i>ministre</i> ROBINSON — document parlementaire n° 64 | 250 |
| Vie saine, des Aînés et de la Consommation, ministère de la | |
| M. le <i>ministre</i> RONDEAU — document parlementaire n° 71 | 259 |

AUTRES DOCUMENTS EXIGÉS PAR LA LOI

| | |
|--|-----|
| Certificat d'élection de M. Brian Pallister, nouveau député de Fort Whyte | |
| Le président — document parlementaire n° 2 | 17 |
| Démission écrite de Hugh McFadyen, député de la circonscription électorale de Fort Whyte, datée du 30 juillet 2012 | |
| Le président — document parlementaire n° 1 | 16 |
| Démission écrite de Mavis Taillieu, députée de la circonscription électorale de Morris, datée du 12 février 2013 | |
| Le président — document parlementaire n° 22 | 67 |
| Message de l'administrateur recommandant l'affectation de recettes publiques à l'application du projet de loi 5 | |
| M. le <i>ministre</i> RONDEAU — document parlementaire n° 14 | 52 |
| Message de l'administrateur recommandant l'affectation de recettes publiques à l'application du projet de loi 12 | |
| M ^{me} la <i>ministre</i> ALLAN — document parlementaire n° 12 | 49 |
| Message de l'administrateur recommandant l'affectation de recettes publiques à l'application du projet de loi 13 | |
| M. le <i>ministre</i> MACKINTOSH — document parlementaire n° 13 | 51 |
| Message du lieutenant-gouverneur — Budget des immobilisations | |
| M. le <i>ministre</i> STRUTHERS — document parlementaire n° 25 | 90 |
| Message du lieutenant-gouverneur — Budget des sommes nécessaires à l'administration de la province | |
| M. le <i>ministre</i> STRUTHERS — document parlementaire n° 24 | 90 |
| Message du lieutenant-gouverneur recommandant l'affectation de recettes publiques à l'application du projet de loi 20 | |
| M. le <i>ministre</i> STRUTHERS — document parlementaire n° 38 | 145 |

ANNEXE G

| | |
|--|-----|
| Message du lieutenant-gouverneur recommandant l'affectation de recettes publiques à l'application du projet de loi 26 M ^{me} la <i>ministre</i> HOWARD — document parlementaire n° 46..... | 189 |
| Message du lieutenant-gouverneur recommandant l'affectation de recettes publiques à l'application du projet de loi 34 M. le <i>ministre</i> STRUTHERS — document parlementaire n° 44 | 187 |
| Message du lieutenant-gouverneur recommandant l'affectation de recettes publiques à l'application du projet de loi 38 M. le <i>ministre</i> SWAN — document parlementaire n° 40..... | 177 |
| Message du lieutenant-gouverneur recommandant l'affectation de recettes publiques à l'application du projet de loi 39 M. le <i>ministre</i> STRUTHERS — document parlementaire n° 45 | 188 |
| Message du lieutenant-gouverneur recommandant l'affectation de recettes publiques à l'application du projet de loi 43 M. le <i>ministre</i> CHOMIAK — document parlementaire n° 41 | 177 |
| Message du lieutenant-gouverneur recommandant l'affectation de recettes publiques à l'application du projet de loi 44 M ^{me} la <i>ministre</i> SELBY — document parlementaire n° 47..... | 189 |
| Message du lieutenant-gouverneur recommandant l'affectation de recettes publiques à l'application du projet de loi 47 M. le <i>ministre</i> STRUTHERS — document parlementaire n° 99 | 463 |
| Ordre dans lequel le Comité des subsides doit examiner les budgets à l'Assemblée et à l'extérieur de celle-ci M ^{me} la <i>ministre</i> HOWARD — document parlementaire n° 31..... | 113 |

* Voir l'annexe F pour les documents déposés au cours de l'intersession